

To/ For: MSIG Insurance (Vietnam) Co., Ltd.

LOSS ACCEPTANCE FORM FOR FINAL CLAIM PAYMENT

(Công văn xác nhận số tiền bồi thường)

Claim No:

(Số claim)

We, as the Insured/Beneficiary: hereby accept subject to receive the sum as mentioned hereunder in full and final settlement of all claims we have or may have under Policy No. as a result of loss to, which occurred on

(Chúng tôi, với tư cách là Người được bảo hiểm/Người thụ Hưởng:, bằng công văn này xác nhận số tiền được đề cập dưới đây là tổng số tiền bồi thường cho tất cả các khiếu nại đã hoặc có thể phát sinh theo đơn bảo hiểm số dẫn tới tổn thất đối với, xảy ra vào ngày).

Final Claim Payment Amount: **VND**

(Tổng số tiền bồi thường)

In words:

(Bằng chữ:)

In consideration of the above Final claim payment by you, as the Insurer to us as the Insured:

(Trên cơ sở được quý Công ty bồi thường số tiền nêu trên, chúng tôi với tư cách là người được bảo hiểm):

1. We hereby acknowledge that by this sum of payment, the Insurer shall subrogate our right of claim against all liable parties concerned according to Vietnamese laws and regulations being valid and hereby agree that we shall fully coordinate and support all evidence(s) and witnesses when we are requested accordingly.

(Chúng tôi, bằng công văn này xác nhận rằng với số tiền bồi thường nêu trên, quý Công ty sẽ thế quyền quyền của chúng tôi yêu cầu bồi thường đối với các bên có trách nhiệm liên quan theo pháp luật và các quy định của Việt Nam và đồng ý rằng sẽ hoàn toàn hợp tác và hỗ trợ cung cấp tất cả các bằng chứng cũng như nhân chứng khi có yêu cầu.)

2. We also agree that in case that the fact is later found that we are not the party who is entitled to receive this amount of claim and/or the amount paid was higher than our right to be compensated, we, upon to the Insurer's demand, shall refund the said amount to the Insurer within a given period.

(Chúng tôi cũng đồng ý rằng trong trường hợp chúng tôi không phải là bên được quyền nhận số tiền này và/hoặc số tiền bồi thường đã trả cao hơn số tiền thực tế đáng được nhận, chúng tôi, khi được quý Công ty yêu cầu, sẽ hoàn trả lại số tiền tương ứng trong khoảng thời được quy định.)

3. We hereby release you from any liabilities under the specified insurance policy (policies) then to transfer to you the rights, titles and interests in the subject matter insured by the said policy (policies).

(Chúng tôi, bằng công văn này miễn trừ toàn bộ trách nhiệm của MSIG theo đơn bảo hiểm đã nêu và chuyển toàn bộ quyền, quyền lợi cũng như lợi ích đối với các vấn đề được bảo hiểm dưới đơn bảo hiểm đã nêu cho quý Công ty.)

4. We hereby affirm that the person who signs in this form is entitled, assigned and authorized by the Insured to receive and sign on behalf of the Insured.

(Chúng tôi, bằng công văn này xác nhận rằng người kí công văn này được quyền, được chỉ định và được ủy quyền bởi người được bảo hiểm để nhận và ký đại diện cho người được bảo hiểm.)

Yours faithfully,

(Trân trọng)

Signature

(Chữ ký:)

Name

(Tên:)

Position

(Chức vụ:)

Date

(Ngày:)

Company Stamp

(Dấu công ty:)

Please remit the Final Claim Payment to our following banking detail:

(Vui lòng chuyển số tiền bồi thường trên tới tài khoản sau:)

Insured/Beneficiary (Người được bảo hiểm / Người thụ hưởng)	
Address (Địa chỉ)	
Name of Bank / Branch (Tên Ngân hàng / Chi nhánh)	
Address of Bank (Địa chỉ)	
Bank Account No. (VND) (Số tài khoản)	
Swift Code (Mã Swift)	